



Strasbourg, le 9 décembre 2021

CEPEJ(2021)17

## COMMISSION EUROPEENNE POUR L'EFFICACITE DE LA JUSTICE (CEPEJ)

### 37<sup>ème</sup> réunion plénière

8 et 9 décembre 2021  
(Strasbourg et en ligne)

### Rapport abrégé

#### A. AVANT-PROPOS

La Commission européenne pour l'efficacité de la justice (CEPEJ) du Conseil de l'Europe a tenu sa 37<sup>ème</sup> réunion plénière à Strasbourg et en ligne les 8 et 9 décembre 2021. La réunion est présidée par M. Ramin GARAGURBANLI (Azerbaïdjan), Président de la CEPEJ.

Le Directeur des Droits de l'Homme, M. Christophe POIREL et le Chef du Service de la mise en œuvre des standards en matière de droits de l'homme, justice et coopération juridique, M. Mikhail LOBOV, rappellent les enjeux et les principaux travaux à examiner lors de cette réunion.

M. Christophe POIREL informe la CEPEJ que M. Mikhail LOBOV va quitter le Service pour prendre les fonctions de juge à la Cour Européenne des Droits de l'Homme au titre de la Fédération de Russie, et le remercie pour sa contribution qui a permis à la CEPEJ de mieux coordonner les activités intergouvernementales et de coopération.

L'ordre du jour et la liste des participants figurent en Annexe.

#### B. LISTE DES POINTS DISCUTES ET DECISIONS PRISES PAR LA CEPEJ

La CEPEJ :

- **remercie** l'ensemble de ses membres, des membres de ses Groupes de travail, des membres des Réseaux des correspondants nationaux, tribunaux pilotes et de cyberjustice, et ses experts, pour leur constante implication dans les divers travaux de la CEPEJ malgré les contraintes des réunions en ligne, ayant ainsi permis à cette dernière d'accomplir ses tâches quasiment sans retard malgré la crise sanitaire de la COVID19 ;

##### 1. Qualité de la justice

- **adopte** la « Feuille de route Révisée visant à assurer le suivi approprié de la Charte éthique européenne de la CEPEJ sur l'utilisation de l'intelligence artificielle dans les systèmes judiciaires et leur environnement »<sup>1</sup> et **convient de** la soumettre au Comité des Ministres afin qu'il en prenne note, **remercie** le Groupe de travail sur la qualité de la justice (CEPEJ-GT-QUAL) d'avoir pris en considération dans ce document ses préoccupations sur la pertinence et l'expertise technique de la CEPEJ concernant la mise en place d'un mécanisme de certification des outils et des services d'intelligence artificielle dans le domaine de la justice ;

---

<sup>1</sup> [CEPEJ\(2021\)16](#)

- **note** que certaines délégations s'interrogent sur la faisabilité de la mise en œuvre de cette Feuille de route sans budget additionnel ;
- **prend note** des travaux en cours au sein du CEPEJ-GT-QUAL, notamment sur l'égalité de genre dans le processus de recrutement et de promotion des juges ;

## 2. Evaluation des systèmes judiciaires

- **prend note** du travail en cours au sein du Groupe de travail sur l'évaluation des systèmes judiciaires (CEPEJ-GT-EVAL) et des informations concernant la préparation du prochain Rapport d'Evaluation de la CEPEJ « Systèmes judiciaires européens » (Edition 2022, Données 2020) ;
- **prend note** des évolutions proposées en vue de continuer à améliorer le contenu du rapport et notamment de l'introduction dans la partie 2 (fiches pays) d'analyses de la situation des pays telles que présentées dans le prototype de fiche pays<sup>2</sup> ;
- **charge** le CEPEJ-GT-EVAL de préparer, pour le cycle d'évaluation 2022 (données 2020), un projet de Rapport et de lui soumettre lors de la 38<sup>ème</sup> réunion plénière afin qu'il puisse être officiellement publié à l'automne 2022 ;
- **remercie** les correspondants nationaux de leur implication dans la collecte de données et les **encourage** à respecter les délais du contrôle de qualité, qui est en cours, afin de permettre la stabilisation des données à temps et la réalisation des analyses (parties 1 et 2 du rapport) selon le calendrier présenté<sup>3</sup> ;
- **prend note** que les contributions des professionnels observateurs au CEPEJ-GT-EVAL (Union internationale des huissiers de justice<sup>4</sup>, Institut Européen de l'Expertise et de l'Expert<sup>5</sup>, Conseil des Notariats de l'Union Européenne<sup>6</sup>) sous forme d'études spécifiques basées sur les données 2018 de la CEPEJ sont publiées sur la page internet [CEPEJ-STAT](#) ;
- **salue** la poursuite de la coopération avec la Commission européenne, sur la base de la méthodologie propre à la CEPEJ en matière d'évaluation, concernant : (i) une étude annuelle sur le fonctionnement des systèmes judiciaires des Etats membres de l'Union européenne ; (ii) l'évaluation annuelle du fonctionnement des systèmes judiciaires dans les bénéficiaires des Balkans occidentaux (Albanie, Bosnie-Herzégovine, Kosovo\*, Macédoine du Nord, Monténégro et Serbie) ; (iii) l'évaluation annuelle du fonctionnement des systèmes judiciaires dans les pays du « partenariat oriental » (Arménie, Azerbaïdjan, Géorgie, République de Moldova, Ukraine), et **charge** le CEPEJ-GT-EVAL de poursuivre cette coopération qui renforce le rôle prééminent de la CEPEJ en matière d'évaluation de la justice, en même temps que les synergies entre l'Union européenne et le Conseil de l'Europe en la matière ;

\* Cette désignation est sans préjudice des positions sur le statut et est conforme à la résolution 1244 du Conseil de sécurité des Nations unies, ainsi qu'à l'avis de la CIJ sur la Déclaration d'Indépendance du Kosovo.

## 3. Cyberjustice et intelligence artificielle

- **adopte** les « Lignes directrices sur la numérisation des dossiers judiciaires et la digitalisation des tribunaux »<sup>7</sup> telles que modifiées à la lumière des discussions qui se sont tenues pendant la réunion, et **convient de** les soumettre au Comité des Ministres afin qu'il en prenne note ;
- **prend note** des travaux en cours au sein du Groupe de travail sur la cyberjustice et l'intelligence artificielle (CEPEJ-GT-CYBERJUST) ;
- **prend note** du lancement du Réseau européen de cyberjustice le 16 novembre 2021 et des travaux en cours pour la création d'un Centre de ressources en ligne sur l'intelligence artificielle et la cyberjustice ;
- **prend note** de la finalisation du « Complément aux lignes directrices de la CEPEJ sur la visioconférence dans les procédures : sélection de bonnes pratiques »<sup>8</sup> ;

<sup>2</sup> CEPEJ-GT-EVAL(2021)15

<sup>3</sup> [CEPEJ-GT-EVAL\(2021\)6rev](#)

<sup>4</sup> [CEPEJ-GT-EVAL\(2021\)7rev](#)

<sup>5</sup> [CEPEJ-GT-EVAL\(2021\)8rev2](#)

<sup>6</sup> [CEPEJ-GT-EVAL\(2021\)14rev](#)

<sup>7</sup> CEPEJ(2021)15

<sup>8</sup> [CEPEJ-GT-CYBERJUST\(2021\)11](#)

- **remercie** les autorités italiennes pour leur invitation à organiser une réunion conjointe du CEPEJ-GT-CYBERJUST et du CEPEJ-GT-QUAL les 24 et 25 janvier 2022 à Pise dans le cadre de la présidence italienne du Comité des Ministres ;

#### 4. Gestion du temps judiciaire

- **adopte** les « Lignes directrices SATURN révisées pour la gestion du temps judiciaire »<sup>9</sup> et **convient de** les soumettre au Comité des Ministres afin qu'il en prenne note ;
- **prend note** des travaux en cours au sein du Groupe de travail SATURN pour la gestion du temps judiciaires (CEPEJ-SATURN) concernant notamment un éventuel outil permettant de prévenir ou réduire les retards dans la procédure civile ;
- **prendre note** de l'organisation de la réunion du Réseau des tribunaux pilotes au cours de laquelle le « Rapport sur la gestion du temps judiciaire en temps de crise sanitaire » sera discuté ;

#### 5. Prix Balance de cristal

- **remercie** la Cour Suprême de Slovénie d'avoir invité la CEPEJ à la cérémonie de remise du Prix Balance de cristal à Ljubljana le 1er octobre 2021, et plus particulièrement M. Jaša VRABEC, Chef du Bureau du développement de l'administration judiciaire de la Cour suprême de Slovénie et Président du CEPEJ-GT-EVAL ;
- **remercie** la Présidente du Jury ainsi que ses membres pour leur précieux engagement et la valeur ajoutée de leur analyse ;
- **salue** la qualité des initiatives reçues par le Secrétariat et encourage les Etats membres à les promouvoir ;
- **félicite** le lauréat de l'édition 2021 du Prix Balance de cristal : « Dépôt de plainte simplifié à l'hôpital pour les victimes de violences conjugales », Ministère de la justice français ; de même que les deux institutions ayant reçu une mention spéciale : « Quiz virtuel « Courbattle » et sites internet d'apprentissage spécifiques pour les écoles », Administration des tribunaux danoise, et « Mise en place, développement et renforcement de l'action du centre de justice de la région de Odessa, Ukraine », Tribunal de district de Kyiv, Odessa, Ukraine ;
- **informe** que huit candidatures ont été reçues dans le cadre de l'édition Junior du Prix Balance de cristal de la justice ;

#### 6. Programme de formation HELP concernant la CEPEJ<sup>10</sup>

- **prend note** de la préparation, via la plateforme HELP, d'une formation en ligne sur le thème de « la qualité de la justice et les travaux de la CEPEJ » et qui comportera différents modules dans les domaines de la qualité de la justice, l'évaluation des systèmes judiciaires, la cyberjustice et de l'intelligence artificielle, ou encore la gestion du temps judiciaire ;

#### 7. Programme d'activité de la CEPEJ 2022-2023

- **adopte** le Programme d'activité 2022-2023 de la CEPEJ<sup>11</sup> tel que modifié à la lumière des discussions qui se sont tenues pendant la réunion et **décide** de le transmettre au Comité des Ministres pour qu'il en prenne note ;
- **charge** son Bureau de nommer les membres de ses groupes de travail en tenant compte des propositions présentées par les membres de la CEPEJ ;

---

<sup>9</sup> CEPEJ(2021)13

<sup>10</sup> Programme européen de formation aux droits de l'homme pour les professionnels du droit.

<sup>11</sup> CEPEJ(2021)11

## 8. Plan d'Action de la CEPEJ 2022-2025 : « Digitalisation pour une meilleure justice »

- **adopte** le plan d'Action de la CEPEJ 2022-2025 : « Digitalisation pour une meilleure justice »<sup>12</sup> tel que modifié à la lumière des discussions qui se sont tenues pendant la réunion et **décide** de le transmettre au Comité des Ministres pour qu'il en prenne note ;

## 9. Programmes de coopération de la CEPEJ

- **prend note** des activités en cours, des résultats obtenus et des prochaines étapes concernant les programmes de coopération (Albanie, Azerbaïdjan, Espagne, Géorgie, Kosovo, République de Moldova, Maroc, Tunisie et Programme Sud IV) qui ont été présentés par les gestionnaires ou coordinateurs de ces programmes basés à Strasbourg et dans les bureaux extérieurs ;
- **se félicite** des avancées réalisées et des adaptations qui ont été apportées durant la crise sanitaire de la COVID19 ;

## 10. Journée européenne de la justice

- **remercie** les institutions judiciaires des 19 Etats membres ayant organisé 36 événements spécifiques, majoritairement en ligne, à l'occasion de la Journée européenne de la justice le 25 octobre 2021, malgré les restrictions d'accès aux tribunaux en raison de la crise sanitaire ;
- **salue** la fructueuse coopération avec l'Union européenne pour l'organisation de cette journée, notamment la prise en charge de la création d'affiches personnalisables en 23 langues qui ont été mises à disposition sur le site internet de la CEPEJ ;
- **informe** ses membres que le rapport listant les événements organisés à cette occasion est disponible sur le site internet de la CEPEJ<sup>13</sup> ;

## 11. Observateurs auprès de la CEPEJ

- en raison du manque de temps dû au format de la réunion, **invite** les observateurs à envoyer au Secrétariat les informations pertinentes sur leurs activités en cours et les développements récents pouvant intéresser la CEPEJ afin qu'elles figurent sur le site internet de la CEPEJ, **et rappelle** l'importance de leur implication dans la mise en œuvre du programme d'activité de la CEPEJ ;

## 12. Divers

- **rappelle** que la CEPEJ célébrera son 20<sup>ème</sup> anniversaire en 2022 ;
- **invite** les membres à réfléchir à des manifestations spécifiques dans lesquelles pourrait s'inscrire la célébration de cet anniversaire ;
- **prend note** que la 38<sup>ème</sup> réunion plénière de la CEPEJ devrait avoir lieu les 27 et 28 juin 2022 à Malte, et que l'ensemble des dates des autres réunions de la CEPEJ sera indiqué sur le site internet de la CEPEJ ;

## 13. Développements récents dans le domaine de la justice au sein des Etats membres et observateurs

- **prend note** des informations de la part des délégations concernant certains développements significatifs dans leur pays survenus depuis juin 2021 ;
- **prend note** de l'invitation du membre de la CEPEJ au titre de la Turquie de tenir une réunion dans son pays, en février 2022, sur les outils de la CEPEJ élaborés pour soutenir les Etats membres dans la digitalisation de la justice.

---

<sup>12</sup> CEPEJ(2021)12

<sup>13</sup> CEPEJ(2021)14

## **Annexe I : Ordre du jour**

**8 décembre 2021**

- 1. Ouverture de la réunion**
- 2. Adoption de l'ordre du jour**
- 3. Information du Président et du Secrétariat**
- 4. Développements récents dans le domaine de la justice dans les Etats membres et observateurs**
- 5. Programme d'activité 2022-2023 de la CEPEJ, y compris les mandats des groupes de travail de la CEPEJ**
- 6. Plan d'action de la CEPEJ 2022 – 2025: « Digitalisation pour une meilleure justice »**
- 7. Qualité de la justice**
  - a. Suivi de la Charte européenne sur l'utilisation de l'intelligence artificielle dans les systèmes judiciaires européens et leur environnement
  - b. L'égalité de genre dans le processus de recrutement et de promotion des juges
- 8. Cyberjustice et intelligence artificielle**
  - a. Lignes directrices sur la digitalisation des dossiers judiciaires
  - b. Complément aux Lignes directrices de la CEPEJ sur la visioconférence dans les procédures judiciaires : sélection de bonnes pratiques
  - c. Réseau européen de Cyberjustice
  - d. Centre de ressources en ligne sur la cyberjustice et l'intelligence artificielle
- 9. Evaluation des systèmes judiciaires**
  - a. Rapport d'évaluation 2022
    - Structure du rapport d'évaluation 2022
    - Calendrier
  - b. Coopération avec l'UE
    - Tableau de bord de la justice
    - Tableau de bord pour les pays du partenariat oriental (EaP Dashboard)
    - Tableau de bord pour les Balkans occidentaux (Dashboard Western Balkans)
- 10. Gestion des délais judiciaires**
  - a. Lignes directrices SATURN révisées pour la gestion du temps judiciaire (4ème révision)
  - b. Détecter les retards dans les procédures civiles (questionnaire)
  - c. Préparation de la prochaine réunion du Réseau de tribunaux référents

**9 décembre 2021**

**11. Prix Balance de cristal 2021**

Prix Balance de cristal junior

**12. Journée européenne de la justice 2021**

**13. Formation HELP concernant la CEPEJ (Programme européen de formation aux droits de l'homme pour les professionnels du droit)**

**14. Programmes de coopération**

**15. Journée européenne de la justice**

**16. Divers**

**17. Date et lieu de la prochaine réunion**

## 18. Adoption du rapport abrégé de réunion

### Annexe II : Liste des participants Public list of participants / *Liste de participants publique*

#### CEPEJ MEMBERS / MEMBRES DE LA CEPEJ

ALBANIA/ALBANIE

**NOT CONFIRMED / NON CONFIRME**

ANDORRA/ANDORRE

**Marta TORRES DUEDRA**, Secretària General del Consell Superior de la Justícia, AD 500 ANDORRA LA VELLA

ARMENIA/ARMENIE

**NOT CONFIRMED / NON CONFIRME**

AUSTRIA/AUTRICHE

**Georg STAWA**, Judicial Attaché for the Western Balkans, Federal Ministry for Constitution, Reforms, Deregulation and Justice, Kneza Sime Markovića 2, 11000 BELGRADE, SERBIA

AZERBAIJAN/AZERBAÏDJAN

**Ramin GURBANOV**, Judge, Criminal Division of the Baku Court of Appeal, Head of the working group on e-Court System, Ministry of Justice, BAKU (**President of the CEPEJ / Président de la CEPEJ**)

BELGIUM/BELGIQUE

**Jean-Paul JANSSENS**, Président du Comité de direction, Service Public Fédéral, Justice, BRUXELLES

BOSNIA AND HERZEGOVINA/BOSNIE-HERZÉGOVINE

**Svjetlana MILISIC-VELICKOVSKI**

BULGARIA/BULGARIE

**Ekaterina TODOROVA**, Chief Expert International Legal Cooperation and European Affairs Directorate, Ministry of Justice, SOFIA

**Vera CHAVDAROVA**, Ministry of Justice, SOFIA

CROATIA/CROATIE

**Ivan CRNČEC**, Assistant Minister, International Co-operation Directorate, Ministry of justice, Ulica Grada Vukovara 49, 10 000 ZAGREB

CYPRUS / CHYPRE

**Lena DEMETRIADES-ANDREOU**, Judge, Supreme Court, NICOSIA

CZECH REPUBLIC/REPUBLIQUE TCHEQUE

**Ivana BORZOVÁ**, Head of Department of Civil Supervision, Ministry of Justice, PRAGUE

DENMARK/DANEMARK

**Marianne GRAM NYBROE**, International Coordinator, Department of Training, Danish Court Administration, COPENHAGEN

**Merethe ECKHARDT**, Director, Danish Court Administration, COPENHAGEN

ESTONIA/ESTONIE

**Kaidi LIPPUS**, Courts Division of the Ministry of Justice, TALLINN

FINLAND/FINLANDE

**Pasi KUMPULA**, Director, Development Department, National Courts Administration, HELSINKI

FRANCE

**Sonya DJEMNI-WAGNER**, Inspectrice générale de la Justice, Ministère de la Justice, PARIS

GEORGIA/GÉORGIE

**Nino BAKAKURI**, Judge, Supreme Court, TBILISI

GERMANY / ALLEMAGNE

**Matthias HEGER**, Chef du Service de procédure civile internationale, Ministère fédéral de la justice, BERLIN  
**APPOLOGISED**

**Bert GÖTTING**, Division of Justice- and Consumer-Research, Criminology, Prevention and Justice Statistics, Federal Office of Justice, Division III/3, BONN

**Valena WILL**, Federal Office of Justice, BONN

**Felix TAUSCH**, Ministère de la Justice du Land Baden-Württemberg

GREECE/GRÈCE

**Konstantinos KOUSSOULIS**, Councilor, Hellenic Council of State, ATHENS

HUNGARY/HONGRIE

**Gábor SZÉPLAKI-NAGY**, Procureur, Chef d'unité, Parquet Général, Ministère de la justice, BUDAPEST

ICELAND/ISLANDE

**NON CONFIRME**

IRELAND/IRLANDE

**David NOLAN**, Strategic Policy, Planning and Research/Policy - Civil Justice&Equality, Department of Justice and Equality, DUBLIN

**Stephen MC CARTNEY**, Strategy and Reform Directorate, Courts Service, DUBLIN

ITALY/ITALIE

**Giuliana PALUMBO**, Directeur Général, Direction des statistiques et analyses organisationnelles, Ministère de la Justice, ROME

**Rosario AMENDOLIA**, Ministère de la Justice, ROME

LATVIA/LETTONIE

**Aija BRANTA**, Judge of the Supreme Court, RIGA

LITHUANIA/LITUANIE

**NOT CONFIRMED / NON CONFIRME**

LUXEMBOURG

**Jeannot NIES**, Procureur Général d'Etat adjoint, Parquet général du Grand-Duché de Luxembourg, Cité Judiciaire – bâtiment CR, 2080 LUXEMBOURG

MALTA/MALTE

**Francesco DEPASQUALE**, Magistrate, Magistrates' Chambers, The Law Courts, VALETTA

REPUBLIC OF MOLDOVA/REPUBLIQUE DE MOLDOVA

**Victoria PALANCIUC**, Trainer for employees of the judiciary, The National Institute of Justice, National Consultant for PNUD

MONACO

**Sébastien BIANCHERI**, Vice-Président du Tribunal de Première Instance, Palais de Justice, MONACO

MONTENEGRO

**Momir JAUKOVIĆ**, Ministry of Justice, PODGORICA

THE NETHERLANDS/PAYS-BAS

**Eliane EIJNWACHTER**, Ministry of Justice, THE HAGUE

NORTH MACEDONIA / MACEDOINE DU NORD

**Nikola PROKOPENKO**, Head of Department of Courts, Public Prosecutors and other Judicial institutions, Ministry of Justice, SKOPJE

NORWAY/NORVÈGE

**Ivar ARNSTAD**, The National Courts Administration, OSLO

POLAND/*POLOGNE*

**Michał DĄBROWSKI**, Judge, Main expert in the Department of Courts, Organisation and Judicial Analyses, Ministry of Justice, WARSAW

**Tomasz KISIELEWICZ**, Ministry of Justice, WARSAW

PORTUGAL

**João ARSENIO DE OLIVEIRA**, Head of Department, International Affairs Department, Directorate General for Justice Policy, Ministry of Justice, LISBON

ROMANIA/*ROUMANIE*

**Violeta BELEGANTE**, Conseiller juridique, Chef du service du droit privé, Direction de l'Elaboration des actes normatifs, des études et de la documentation, Ministère de la Justice, BUCAREST

RUSSIAN FEDERATION/*FÉDÉRATION DE RUSSIE*

**Ekaterina KUDELICH**, Acting Director, Department of International Law and Cooperation, Ministry of Justice, MOSCOW

**Aleksandr LASHCH**, Expert, Division for the Legal facilitation of International Economic Integration, Department of International Law and Cooperation, Ministry of Justice, MOSCOW

SERBIA/*SERBIE*

**Helena DERETIC**, Ministry of Justice, BELGRADE

SLOVAK REPUBLIC/*RÉPUBLIQUE SLOVAQUE*

**Zuzana SCHURER PIOVARČIOVÁ**, Adviser of the Analytical Unit, Ministry of Justice, BRATISLAVA

SLOVENIA /*SLOVENIE*

**Gregor STROJIN**, State Secretary, Ministry of Justice, LJUBLJANA

SPAIN/*ESPAGNE*

**Juan Fernando ARMENGOT IBORRA**, Advisor, Directorate General for international Legal Co-operation and Relations with Religious Affairs, Ministry of Justice, MADRID

SWEDEN/*SUÈDE*

**Maria SNÖBERG**, Swedish National Courts Administration, STOCKHOLM

SWITZERLAND/*SUISSE*

**Jacques BÜHLER**, Secrétaire Général suppléant, Tribunal fédéral suisse, LAUSANNE

TURKEY/*TURQUIE*

**Seçkin KOÇER**, Judge, Ministry of Justice, ANKARA

**Cemil SARI**, Judge, Ministry of Justice, ANKARA

**Zeki UYSAL**, Judge, Council of Judges and Prosecutors, ANKARA

UKRAINE

**Sergii KOZIAKOV**, Chairman of the High Qualification Commission of Judges of Ukraine 2014-2019, KIEV

**Iuliia TKACHENKO**, Acting Head of International Cooperation Division, High Qualification Commission of Judges of Ukraine, KYIV

UNITED KINGDOM/*ROYAUME-UNI*

**Alejandro BIONDI**, Her Majesty's Courts & Tribunals Service, Ministry of Justice, LONDON

**Amelia LEADER**, Her Majesty's Courts & Tribunals Service, Ministry of Justice, LONDON

**Ila PATERMANN-CORNICK**, Her Majesty's Courts & Tribunals Service, Ministry of Justice, LONDON

**Rebecca WAGSTAFF**, Her Majesty's Courts & Tribunals Service, Ministry of Justice, LONDON

\*\*\*

*WORKING GROUPS OF THE CEPEJ / GROUPES DE TRAVAIL DE LA CEPEJ*

**João ARSENIO DE OLIVEIRA**, Head of Department, International Affairs Department, Directorate General for Justice Policy, Ministry of Justice, LISBON, PORTUGAL (Chair of the CEPEJ-GT-QUAL / *Président du CEPEJ-GT-QUAL*)

**Jaša VRABEC**, Head of the Office for Court Management Development, Supreme Court, LJUBLJANA, SLOVENIA (Chair of the CEPEJ-GT-EVAL/ *Président du CEPEJ-GT-EVAL*)

**Giacomo OBERTO**, Magistrat, Tribunal de Grande Instance, TURIN, ITALIE (Chair of the CEPEJ-SATURN / *Président du CEPEJ-SATURN*)

**Maria Juliana CIVININI**, Judge, member of the Italian Judiciary, President of the Tribunal of Pisa, ITALY (Chair of the CEPEJ-CYBERJUST / *Présidente du CEPEJ-CYBERJUST*)

\*\*\*

#### **OBSERVER STATES TO THE CEPEJ / ÉTATS OBSERVATEURS AUPRES DE LA CEPEJ**

ISRAEL / ISRAËL

**Gali AVIV**, Director of the Israeli Courts Research Division, Supreme Court, JERUSALEM

**Dalia ERENTAL**, Researcher, Israeli Courts Research Division, Supreme Court, JERUSALEM

JAPAN / JAPON

**Hikaru IWAKI**, RP auprès du COE, STRASBOURG

KAZAKHSTAN

**Adiya RAMAZANOVA**, International relations and Protocol Department officer, Supreme Court, ASTANA

**Aizhan DEMEUGALIYEVA**, ASTANA

MOROCCO / MAROC

**Samira BELLALI**, Consulat Général du Maroc, STRASBOURG

TUNISIA / TUNISIE

**Khadija ALOUI**, Consulat Général de Tunisie, STRASBOURG

**Raja BOUSSEMA**, TUNIS

\*\*\*

#### **INVITED DELEGATIONS / DELEGATIONS INVITEES**

REPUBLIC OF MOLDOVA / *REPUBLIQUE DE MOLDOVA*

**Petru VIRLAN**, Deputy Director, Agency for Court Administration, CHISINAU

**Tatiana CIAGLIC**, National Institute of Justice, CHISINAU

**Octavian BIVOL**, National Institute of Justice, CHISINAU

EGYPT / *EGYPTE*

**Taha KARSOU, Judge**, The Secretary General of the Council of State of Egypt, CAIRO

**Mohamed RASLAN**, Judge, Vice-President of the Council of State of State of Egypt, Secretary General of the Arab Union of Administrative Judiciary, CAIRO

**Ahmed ABAZA**, Judge, Member of the Technical Office for Administrative and Disciplinary Courts, Council of State of Egypt, CAIRO

\*\*\*

#### **CRYSTAL SCALES OF JUSTICE PRIZE / PRIX BALANCE DE CRISTAL**

FRENCH MINISTRY OF JUSTICE / *MINISTÈRE FRANÇAIS DE LA JUSTICE*

**Florence GALTIER**, Procureure de la république, Tribunal Judiciaire de Carcassonne

**Valéry MORRON**, Magistrat, Chef de la mission dédiée aux bonnes pratiques, Direction des Affaires Criminelles et des Grâces

COURTS ADMINISTRATION OF DENMARK / *ADMINISTRATION DES TRIBUNAUX DU DANEMARK*

**Merethe ECKHARDT**, Director of Development, Danish Courts Administration

**Marianne GRAM NYBROE**, Special advisor and International Coordinator, Danish Courts Administration

KYIV DISTRICT COURT OF ODESSA, UKRAINE / *TRIBUNAL DE DISTRICT DE KYIV À ODESSA, UKRAINE*

**Serhii CHVANKIN**, Head of Kyivskiy District Court of Odessa

**Nelli GOLUBIEVA**, Professor, Honored Lawyer of Ukraine

**Oksana KURYLENKO**, Judge of Kyivskiy District Court of Odessa

**Ilia BUT**, Attorney  
**Olena DRYSHLIUK**, Mediator

\*\*\*

**OBSERVERS / OBSERVATEURS**

COUNCIL OF THE BARS AND LAW SOCIETIES OF THE EUROPEAN UNION / *CONSEIL DES BARREAUX EUROPEENS(CCBE)*

**Simone CUOMO**, Secretary General  
**James MACGUILL**, First vice-president

COUNCIL OF THE NOTARIAT OF THE EUROPEAN UNION (CNUE) / *CONSEIL DES NOTARIATS DE L'UNION EUROPEENNE (CNUE)*

**Susanne KRÄMER**  
**Gertjan SARNEEL**

EUROPEAN UNION OF RECHTSPFLEGER AND COURT CLERKS / *UNION EUROPEENNE DES GREFFIERS DE JUSTICE (EUR)*

**Wolfgang LAEMMER**, President  
**Jean-Jacques KUSTER**, Président honoraire de l'EUR, STRASBOURG, FRANCE

EUROPEAN NETWORKS OF COUNCILS FOR THE JUDICIARY (ENCJ) / *RESEAU EUROPEEN DE CONSEILS DE LA JUSTICE (RECJ)*

**Monique VAN DER GOES**  
**Aleksandra SWITALSKA**

EUROPEAN ASSOCIATION OF JUDGES (AEM-EAJ) / *ASSOCIATION EUROPEENNE DES MAGISTRATS (AEM-EAJ)*

**Giacomo OBERTO**, Magistrat, Tribunal de Grande Instance, TURIN, ITALIE  
**Gerhard REISSNER**

EUROPEAN JUDICIAL TRAINING NETWORK (EJTN) / *RESEAU EUROPEEN DE FORMATION JUDICIAIRE (REFJ)*

**Quentin BALTHAZART**

EUROPEAN EXPERTISE AND EUROPEAN INSTITUTE (EEEI) / *INSTITUT EUROPEEN DE L'EXPERTISE ET DE L'EXPERT (EEEI)*

**Alain NUÉE**, Président du comité d'Orientation, PARIS, FRANCE  
**Etienne CLAES**, Vice-président, PARIS, FRANCE

HAGUE CONFERENCE ON PRIVATE INTERNATIONAL LAW (HCCH) / *CONFERENCE DE LA HAYE DE DROIT INTERNATIONAL PRIVE (HCCH)*

**Jean-Marc PELLET**

INTERNATIONAL UNION OF JUDICIAL OFFICERS / *UNION INTERNATIONALE DES HUISSIERS DE JUSTICE ET OFFICIERS JUDICIAIRES (UIHJ)*

**Patrick GIELEN**, Huissier de justice, UCCLE, BELGIQUE  
**Mathieu CHARDON**, Huissier de justice, PARIS, FRANCE

OECD / *OCDE*

**Tatyana TEPLOVA**, Senior Counsellor, Head, Governance for Gender, Justice and Inclusiveness, PARIS  
**Chloé LELIEVRE**

STRASBOURG FACULTY OF LAW, POLITICAL SCIENCE AND MANAGEMENT / *FACULTE DE DROIT, DE SCIENCES POLITIQUES ET DE GESTION DE STRASBOURG*

**Jeanne-Marie TUFFERY-ANDRIEU**, Doyen

\*\*\*

**EUROPEAN UNION / UNION EUROPEENNE**

EUROPEAN COMMISSION / *COMMISSION EUROPEENNE*

**BROSSA-BESCOS Laia**, **EEAS-STRASBOURG**



\*\*\*

**COUNCIL OF EUROPE / CONSEIL DE L'EUROPE**

PARLIAMENTARY ASSEMBLY / ASSEMBLEE PARLEMENTAIRE  
**NOT CONFIRMED / NON CONFIRME**

EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS (ECHR) / *COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME*  
(CEDH)  
**NOT CONFIRMED / NON CONFIRME**

EUROPEAN COMMITTEE ON LEGAL CO-OPERATION / *COMITE EUROPÉEN DE COOPÉRATION JURIDIQUE (CDCJ)*  
**João ARSENIO DE OLIVEIRA**, Head of Department, International Affairs Department, Directorate General for Justice Policy, Ministry of Justice, LISBON, PORTUGAL

STEERING COMMITTEE FOR HUMAN RIGHTS / *COMITÉ DIRECTEUR POUR LES DROITS DE L'HOMME (CDDH)*  
**Vít Á. SCHORM**, Government Agent before the ECtHR Ministry of Justice, Vyšehradská 16, 128 10 PRAHA  
**Elvana THACI**

EUROPEAN COMMITTEE ON CRIME PROBLEMS / *COMITÉ EUROPÉEN POUR LES PROBLÈMES CRIMINELS (CDPC)*  
**Nikola PROKOPENKO**, Head of Department of Courts, Public Prosecutors and other Judicial institutions, Ministry of Justice, SKOPJE, NORTH MACEDONIA

\*\*\*

**SECRETARIAT**

***DGI – Human Rights and Rule of Law – Division for the Independence and Efficiency of Justice***  
***DGI - Droits de l'Homme et Etat de droit – Division pour l'indépendance et l'efficacité de la justice***

E-mail: [cepej@coe.int](mailto:cepej@coe.int)

**Christophe POIREL**, Director / Directeur  
**Mikhail LOBOV**, Head of Department / *Chef du Service*  
**Muriel DECOT**, Secretary of the CEPEJ / *Secrétaire de la CEPEJ*  
**Christel SCHURRER**, Administrator/*Administratrice*  
**Daniel SCHMIDT**, Administrator / *Administrateur*  
**Eva KONECNA**, Administrator / *Administratrice*  
**Annette SATTEL-AHLBERG**, Administration and Networks / *Administration et Réseaux*  
**Milan NIKOLIC**, Administrator / *Administrateur*  
**Lidija NAUMOVSKA**, Statistics coordinator  
**Federica VIAPIANA**, Administrator / *Administratrice*  
**Guergana LAZAROVA-DECHAUX**, Evaluation Pole  
**Iulia DRAGOTA**, Evaluation Pole  
**Tony VILELA**, Statisticien  
**Daniela ZOL**, Statisticien  
**Vafa ROVSHANOVA**, Responsable de la coopération a.i.  
**Leonid ANTOHI**, Cooperation  
**Roland GJONI**, Cooperation  
**Jovana MATIC**, Cooperation  
**Moritz TAYLOR**, Cooperation  
**Anastasiia NOHOVITSYNA**, Cooperation  
**Biljana NIKOLIC**, Cooperation  
**Paul MEYER**, Cooperation (Rabat)  
**Hajar BENAJMA**, Cooperation assistant (Rabat)  
**Laurela MUCA**, Cooperation (Tirana)  
**Sara RADOVICKA**, Cooperation assistant (Tirana)  
**Emmanuel BARON**, Cooperation (Tunis)  
**Stéphanie LEFEUVRE**, Cooperation (Pristina)  
**Njomza CARKAXHIU NUSHI**, Cooperation assistant (Pristina)  
**Aynur YUSIFOVA**, Cooperation (Baku)  
**Shabnam MIRZAYEVA**, Cooperation assistant (Baku)

**Domitille GAUTIER DE CHARNACE**, Cooperation (Tbilissi)  
**Oxana GUTU**, Cooperation (Tbilisi)  
**Tamar KATSITADZE**, Cooperation assistant (Tbilisi)  
**Ioana VOELKEL**, Administrative assistant / *Assistante* administrative  
**Anna KHROMOVA**, Administrative assistant / *Assistante* administrative  
**Rana-Gulnihal GENC**, Trainee / Stagiaire  
**Clémence FAURE**, Trainee / Stagiaire

\*\*\*

**INTERPRETERS / INTERPRÈTES**

**Claudine PIERSON**  
**Pascale MICHLIN**  
**Gregoire DEVICTOR**